

හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ ජාත්‍යන්තර කම්මුවෙහි ප්‍රකාශනය

## ලොව පූරා මාධ්‍යවේදීන් සිය ගනනක් අසාන්ස් නිදහස් කරන ලෙස ඉල්ලා ලිපියක් අත්සන් කරනි

Hundreds of journalists around the world sign open letter demanding freedom for Assange

ඡස්කාර් ගෞන්ගේල් විසිනි

2019 දෙසැම්බර් 9

විකිලික්ස් නිර්මාතා ජ්‍යෙෂ්ඨන් අසාන්ස් කොන්දේසි විරහිතව නිදහස් කරන ලෙස හා යුද අපරාධ හෙළිදරවි කිරීමේ අපරාධය සම්බන්ධයෙන් ඔහුට එරෙහිව ගෙන යන නීතිමය ව්‍යායාමය වහාම අවසන් කරන ලෙස ඉල්ලා ලොව සැම අස්සක් මූල්ලක් තැරම සිය ගනනක් ජනමාධ්‍යවේදීන් සහ මාධ්‍ය සේවකයින් මුළුන්ගේ නම් සහිතව විවෘතව ලිපියක් යවා තිබේ.

මෙම දක්වා අත්සන් කර ඇති 422 දෙනා අතර විකිලික්ස් හි ප්‍රධාන කර්තා ක්‍රිස්ටින් ඩර්න්ස්සන්, ලෙක ප්‍රකට ගැවෙෂණාත්මක මාධ්‍යවේදීයෙකු වන ජේන් පිල්ගර සහ වියවිනාම් යුද්ධයේ සමස්ත සාපරාධිහාවයට අදාළ පෙන්වගෙන් ලිපි පිළිබඳ රහස් හෙළි කළ බැහියෙල් එල්ස්බර්ග් ද ඇතුළත් ය.

ලෙක සමාජවාදී චෙබ් අධ්‍යික වෙනුවෙන් එක ජාත්‍යන්තර කර්තා මන්ඩල සභාපති බිවිඩි නොර්ත් සහ අනෙකුත් ප්‍රමුඛ ලෙස්වෙන් වාර්තාකරුවන් ද මෙම ලිපියට අත්සන් තබා ඇත.

ප්‍රබල ඉල්ලීම, ම්‍රිතානුසය විසින් අසාන්ස් උපරිම ආරක්ෂිත බෙල්මාර්ප් බන්ධනාගාරයේ සිරගත කිරීමේ කුරිරු හා නීති විරෝධී ස්වභාවයට සාක්ෂි දරයි. ඔත්තු බැලීමේ පනතේ වේදිනා 17 ක් සම්බන්ධයෙන් ඔහුට එරෙහිව තබු පැවරීමට සහ ඔහු ජ්‍යෙෂ්ඨන්තය දක්වා සිරගත කිරීමට එක්සන් ජනපද ජනාධිපති බොනල්ඩ් ව්‍යුම්ප් දරන උත්සාහය ප්‍රතිපත්තිගෙරුක මාධ්‍යවේදීන් විසින් සලකනු ලෙන්නේ, මාධ්‍ය නිදහසට එරෙහි ප්‍රමුඛ ප්‍රභාරයක් ලෙසය. ඒවා සිය අයිතින්ට දරුනු තර්ජනයක් ලෙස සලකන බව ද එයින් පැහැදිලි වේ.

ප්‍රවීන වෙළදුවරුන් 65 කට වැඩි පිරිසක් විසින් පසු ගිය මාසයේ ම්‍රිතානු ස්වදේශ කටයුතු ලෙකම් වෙත, අසාන්ස්ට ප්‍රමාතවන් වෙළදු ප්‍රතිකාර ලබා දීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම හෙළා දැකී, ඔහු සිරගෙදරදී මිය යා හැකි බවට අනතුරු අගවන විවෘත ලිපියක් නීතින් කිරීමෙන් අනතුරුව ජනමාධ්‍යවේදීන් සිය ස්ථාවරය මෙසේ පැහැදිලි කර ඇත. එය අත්තරප්‍රාතික නීතියැයින් පිරිසකගේ ප්‍රකාශයක් සමග සම්පාත වන අතර එය, එක්සන් ජනපදයේ මූලිකත්වයෙන් අසාන්ස්ට තිංසා පිඩා කිරීමේ නීති විරෝධී බව ලෙඛනගත කර ඔහු වහාම නිදහස් කරන ලෙස ඉල්ලා සිටියේය.

අසාන්ස්ට එරෙහි වසර නවයක ව්‍යායාමයට නායකත්වය දුන ආන්තු, බුද්ධි අඟ සහ සංගත මාධ්‍ය කටයන්ගෙන් පිටත ලෙක මහජන මතය, විකිලික්ස් නිර්මාතාවරයාට සහ ඔහුට පිඩා කරන්නන්ට සතුරු බව මෙම මූල පිරීම්වලින් හෙළි.

මාධ්‍යවේදීන්ගේ ලිපියේ මෙසේ සඳහන් වේ. "මෙම තබුව කතා කිරීමේ නිදහස පිළිබඳ මූලධර්මයේ හදවත් රඳී තිබේ. රහස්‍ය ලියකියෙහි ප්‍රකාශයට පත් කිරීම සම්බන්ධයෙන් එක්සන් ජනපද ආන්තුවට, අසාන්ස් මහතාව එරෙහිව තබු පැවරිය හැකි නම් එය, ආන්තු වලට ඕනෑම තැනකි මාධ්‍යවේදීන්ට එරෙහිව තබු පැවරීමට හැකියාව ලැබෙන, ලොව පූරා මාධ්‍ය නිදහස පිළිබඳ හායනක ප්‍රර්වාද්‍යයකි."

එම ලිපිය කෙළීම මෙසේ ප්‍රකාශ කරයි: "ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය තුළ, මාධ්‍යවේදීන්ට සිරගෙට නොයා යුද අපරාධ සහ වධහිංසා සහ අපයෝගන සිද්ධීන් හෙළි කළ හැකිය. එය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය තුළ මාධ්‍යයේ කාර්යාරයයි."

2012 දී ඉක්වදේර කානාපති කාර්යාලය වටෙනු ලැබ ම්‍රිතානු බලධාරීන් විසින් අසාන්ස් නීතිවිරෝධී ලෙස රඳවා තබා ගත් බවට, අත්තනොමතික ලෙස රඳවා තබා ගැනීම පිළිබඳ එක්සන් ජාතින්ගේ හිජාකාරී කන්චායම යැලි යලින් කළ සොයාගැනීම් තුළ විමුණුමට බදුන් කර ඇත.

වධහිංසා පිළිබඳ එක්සන් ජාතින්ගේ විශේෂ වාර්තාකරු නීල්ස් මෙල්සර්ගේගේ නිගමනය මෙම ලිපියෙන් උපටා දක්වා ඇති අතර, අසාන්ස්ගේ නෙතික හා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිවාසිකම් පාගා දමා ඇති බවත්, ඔහු පෙර නොවූ විරුද්ධී ප්‍රසිද්ධ මධ්‍යාසිම් ව්‍යාපාරයකට ගොදුරුවේ ඇති බවත් එය "මානසික වධහිංසා" පැමිනවීමට සමාන බවත් එය සඳහන් කරයි.

ජනමාධ්‍යවේදීන් මෙසේ ලියයි: "අසාන්ස් මහතා ගොදුරු කර ඇති මානව හිමිකම් උල්ලාසනය කර වධයට හාර්තනය කිරීම සම්බන්ධයෙන් ඇමරිකා එක්සන් ජනපදය, ම්‍රිතානු, ඉක්වදේර සහ ස්වේච්ඡන් ආන්තු වගකිව යුතුය."

මේ වසර මුදලි ලියු මෙල්සර්ගේ ප්‍රබල ප්‍රකාශයක් ඔහුන් උපටා දක්වයි: "අවසානයේදී, මා ප්‍රවාරයෙන් අන්තර් වි සිටි බවත්, ඔහු හෙළිදරවි කළ අපරාධවලින් අවධානය වෙනතකට හැරවීම සඳහා අසාන්ස්ට ක්‍රමානුකූලව අපහාස කර මඩ ගසා ඇති බවත් මට වැටුහුනි." එක්සන් ජාතින්ගේ නිලධාරියා පෙන්වා දුන්නේ, බුද්ධි අංශ විසින් සම්පාදනය කරන ලද, අසාන්ස් රාක්ෂයෙක් ලෙස පෙන්වීමට සහ ඔහුට එරෙහිව ගොනන ලද මඩ ගැසීම් ප්‍රතුරුවිජාරනය කිරීමට ව්‍යාපාරික මාධ්‍ය විසින් ඉටුකරන ලද කාර්යාරයයි.

මාධ්‍ය කරවන් මෙසේ පැවසීම සැලකිය යුතු කරුන්නකි: "ප්‍රවීන් කළාව, විනිවිදහාවය සහ ලොව පූරා ආන්තුවල වගේශීලි මහජනතාවගේ දැනගැනීමට සැලකීමේදී, අසාන්ස් කැපී පෙනෙන දායකත්වයක් ලබා දී ඇත." විකිලික්ස් වාර්තාකරනය සඳහා ඔහුට එරෙහිව සම්මාන දුයිම් කිහිපයක් ඔහුන් විමුණුමට ලක් කරයි. මෙය අසාන්ස්

"මාධ්‍යවේදීයකු තොටන" බව පටසම්න් ව්‍යුත් පරිපාලනය සමග පෙළගැසී ඇති ව්‍යාපාරික හේඛයියන්ගේ ප්‍රකාශ පිළිබඳ ප්‍රබල ප්‍රතික්ෂේපනයකි.

රජයේ සාපරාධිත්වය හෙලිදරව කිරීම නිසා පිඩා විදින අය වෙනුවෙන් සිය කැපවීම ද මෙම ලිපියට ඇතුළත්වේ. "අසාන්ත් මහතා අපයෝජන හා අපරාධ පිළිබඳ වාර්තා කිරීම එතිහාසික වැදගත්කමක් දරයි. තොරතුරු හෙලිදරව කළවුන් වන එඩ්ව්‍යි ස්නොර්බන්, වෙළැසි මැතිං සහ රියලිටි ජයග්‍රාහකයා දැන් පිටුවහලේ හෝ සිරගතව සිටිති."

19 වන සියවස ආරම්භයේදී, ගොතන ලද මිත්තු බැලීමේ වෝද්‍යාවලට ලක්වූ යුදෙවූ හමුදා නිලධාරියෙකු වන ඇල්ප්‍රඩ් බුගෙස් වෙනුවෙන් ප්‍රත්ස නවකතාකරුවෙකු වන එම්ල් සොලා විසින් කරන ලද සටන ගැන මාධ්‍යවේදීන් සඳහන් කරයි. 1898 දී සෝලා සිය සුප්‍රසිද්ධ ජේ ඇකියුස්" විවෘත ලිපිය දියා බුගෙස්ගේ වධ බන්ධනයට වගකිව යුතු අය නම් කළේය.

මාධ්‍යවේදීන්ගේ ලිපියේ මෙසේ සඳහන් වේ.  
"සෝලාතේ ස්පාර්ය ඉතිහාස පොත්වලට ඇතුළු වී තිබේ. අදවත් අපගේ යුතුකම වන්නේ, යුක්තියේ ගබ්‍යා කිරීම්වලට එරෙහිව සටන් කිරීම සහ බලවත් අය වගේමට ලක් කිරීමයි. ආන්ත්‍රික විසින් ජ්‍යෙෂ්ඨන් අසාන්ත් ගොඩුරු කර ගැනීමත්, වසර සියයකටත් වඩා පැරණි එක්සත් ජනපද මිත්තු බැලීමේ පනත යටතේ වෝද්‍යා 17 කට මූහුන දීමත් හමුවේ, මෙම රාජකාරිය අද වඩාත් අවශ්‍ය කෙරේ."

සංසන්දනය මුළුමත්ත් ගැලපෙන්නේය. බුගෙස්ගේ සිද්ධියේදී මෙන්, අසාන්ත්ව හිංසා පිඩා කිරීම සමාජයේ වඩාත්ම ප්‍රතිගාමී බලවේග විසින් මෙහෙයවනු ලබන අතර, එය සමස්ත ජනගහනයේ මූලික අයිතිවාසිකම් අහෙස්සි කිරීම සඳහා පුරුවාදර්ශයක් ලෙස හාවතා කරයි. බුගෙස්ගේ ආරක්ෂාව සඳහාවූ ව්‍යාපාරයේදී මෙන් ම, කම්කරු පන්තිය බලමුළු ගන්වා ගැනීමත්, මාධ්‍යවේදීන් ඇතුළු සිවිල් නිදහස සඳහා ප්‍රතිපත්තිගරුක ආධාරකරුවන්ගේ සහයෝගයටත් වඩා අඩු කිවිය්, අසාන්ත්ගේ කොන්දේසි විරහිත නිදහස සුරක්ෂිත කර ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිවාසිකම්වලට එරෙහි ප්‍රහාර පසුබස්වනු නැත.

ලිපියේ අවසාන කොටස සම්පූර්ණයෙන් උප්‍රවා දක්වීම අවශ්‍යය. එහි මෙසේ සඳහන් වේ: "මානව හිමිකම්, තොරතුරු දැන ගැනීමේ නිදහස සහ මහජනතාවගේ දැන ගැනීමේ අයිතිය විශ්වාස කරන මාධ්‍යවේදීන් සහ මාධ්‍යවේදීන්ගේ සංවිධාන වගයෙන්, ජ්‍යෙෂ්ඨන් අසාන්ත් වහාම නිදහස කරන ලෙස අපි ඉල්ලා සිටිමු.

"යුද අපරාධ හෙළි කිරීමේ අපරාධය සම්බන්ධයෙන් ඔහුට එරෙහිව ගෙන යන නීතිමය ව්‍යායාමය නතර කරන ලෙස ඉල්ලන මෙන් අපි අපේ ආන්ත්‍රික වලින්, සියලු ජාතික හා ජාත්‍යන්තර ආයතනවලින් සහ සෙසු මාධ්‍යවේදීන්ගේ ඉල්ලා සිටිමු.

මෙම මූලික අයිතිවාසිකම් උල්ලාසනය කිරීම පිළිබඳව නීවැරදිව ජනතාව දැනුවත් කරන ලෙස අපි සෙසු මාධ්‍යවේදීන්ගේ ඉල්ලා සිටිමු."

දකුනු අප්‍රිකාව, කෙන්යාව, නැම්බියාව, උගන්ඩාව, රුස්ස්‍රායලය, ලෙඛනතාය, විලි, ශ්‍රී ලංකාව යුත්තේරෙනය, රුසියාව, විනය, නවසීලන්තය, ඕස්ට්‍රොලියාව, අයිස්ලන්තය, ස්වීච්නය,

ඉතාලිය, ප්‍රත්සය, තුර්කිය, කොළඹීමාව, ව්‍යානානය, එක්සත් ජනපදය සහ තවත් බොහෝ රටවල මාධ්‍යවේදීන් මෙම ලිපියට අන්සන් තැබීම, ගෝලිය වගයෙන් විකිලික්ස් කෙරෙහි ඇති ඉමහත් ගෞරවය සහ අසාන්ත්ට පමුනුවා ඇති හිංසනයේ ජාත්‍යන්තර ඇගැවුම් පිළිගැනීම පිළිබඳ සංඡාවක් වන්නේය.

එ අතර ජනමාධ්‍ය ක්ෂේත්‍රයේ දෙක ගනනාවක අන්දැකීම ඇති පුද්ගලයින් ද ප්‍රධාන මාධ්‍ය සංවිධානවල වත්මන් සේවකයින් ද වේ. මෙයට ඕස්ට්‍රොලියාවේ වෝක්ලි පදනමේ සහාපති කෙරී ඕ මුයන් සහ විමර්ශන වාර්තාකරුවන් වන ඇන්ඩ්‍රා ගොලර් සහ ක්වෙන්ටින් බෙම්ස්ස්ටර් ද ඇතුළත් වේ.

ප්‍රමතියේ පුමුබ පෙලේ ප්‍රවාත්ති සංවිධාන බොහෝයක පුමුබ පුද්ගලයින් මෙම වැඩසටහනට සහභාගි වේ. මෙයට බිජ ස්පීගල් හි කරන බෙකර ස්වේන් සහ සොඩ්බ්‍රියිජ් සයින් හි විමර්ශන ප්‍රධානී බුස්ටියන් ඔබරමේයර ඇතුළත් වේ.

කොන්සේර්වියම් ප්‍රවාත්ති කරන බේ ලෝරියා ඇතුළු ප්‍රතිඵිලි හා යුද විරෝධ මාධ්‍යවල පුමුබ පුද්ගලයින් සහ මාධ්‍යවේදීන් වන ක්‍රිස් හෙඳස්, මාක් කරවිස්, එලිසබේත් වොස්, නොසේම් හයාස් සහ තවත් බොහෝ අය ලිපියට අන්සන් තබා ඇත.

සාමාජිකයින් 600,000 ක් නියෝජනය කරමින් රටවල් 140 ක අනුබද්ධ සංවිධාන 187 ක් සමග කටයුතු කරන ගෝලිය සංගමයක් වන ජාත්‍යන්තර මාධ්‍යවේදීන්ගේ සම්මෙළනයේ ප්‍රධාන ලේකම් ඇන්තනි බෙලන්ගේර ද මෙයට සහභාගි වේ..

අසාන්ත් සහ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිවාසිකම් ආරක්ෂා කරන සියලු දෙනා මාධ්‍යවේදීන්ගේ ස්පාර්ය හැකිතාක් පුළුල් ලෙස ප්‍රවර්ධනය කළ යුතුය. මෙම ලිපිය සමාජ මාධ්‍යවල සංසරනය කළ යුතු අතර, සියලුම මාධ්‍ය සේවකයින් වෙත යවා විශ්ව විද්‍යාල මන්තිපවල සහ කම්කරු පන්තියේ පුද්ගලවල බෙදා හැරය යුතුය.

ඔහුට පිඩා කිරීමට ඇති සතුරුකම දේශපාලන ජීවිතයේ මත්‍පිටට පුපුරා යාමත් සමග ලොව පුරා සිටින මිලියන සංඛ්‍යාත කම්කරුවන්, සිසුන්, තරුනයින් සහ බුද්ධිමතුන් අතර මෙම ලිපිය අසාන්ත්ට මහජන සහයෝගය ලබා දෙන තවත් ප්‍රකාශනයක් වනු ඇත.

පිළිගැනීම පිළිබඳ මෙම වර්ධනය අවධාරණය කරන්නේ, සිය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී හා සමාජය ආරක්ෂාව සඳහා වන ප්‍රහාරයකින් මෙය වෙන් කළ තොහැකි බව වටහාගන්නා ලේකයේ බලවත්ම සමාජ බලවේගය වන ජාත්‍යන්තර කම්කරු පන්තිය තුළ හැකිතාක් පුළුල් ලෙස එය ඔසවා කැබීමෙන් ඔහුගේ ආරක්ෂාව සඳහා උද්‍යෝගනය තීවු කිරීමේ අවශ්‍යතාවයයි.